

李牧：海外华人 如何欢度“中国年”？（上）

中新社北京1月22日电 题：海外华人如何欢度“中国年”？

——南京大学艺术学院副教授李牧
作者 徐文欣 金旭

春节是传承华人身份的文化符号与情感纽带。在庆祝春节过程中，海外华侨华人重新认识、理解和定义自我族群身份，通过文化实践，适应变化中的海外社会，将民族历史文化记忆与所处地方社会的现实经验进行改造与融合，构建了既尊重传统又反映现实的文化意识和身份认同。

春节习俗如何跨越国家走向世界？海外华人过春节的方式如何变迁？南京大学

艺术学院副教授李牧近日接受中新社“东西问”专访。

现将访谈实录摘要如下：

中新社记者：华人移民历史悠久，华人过春节的历史可以追溯到什么时候？与当地社会变迁有何联系？

李牧：从华人抵达住在国的第一天，春节习俗便在当地扎根。以加拿大纽芬兰地区为例，1895年8月，第一批华人移民抵达，1896年2月14日，纽芬兰地方媒体《每日新闻》(Daily News)对华人移居当地后的第一个春节进行了报道：“高华新街的天朝人在本周三举行了一次特别的庆祝活动。他们采用的

庆祝方式与我们不同，十分喧闹，吸引了很多人在他们的店铺周围观望。(他们的)洗衣店内灯火通明，(中国人)还燃放烟火。”报道呈现了当地人对中国新年的复杂态度：对异文化的好奇交织着排斥。庆祝春节成为华人文化存在的标志符号，不时为当地主流话语所重述。

1988年，加拿大通过保护多元文化主义的相关法案，鼓励各族裔保护和发扬本社区的文化遗产，提倡相互尊重不同文化。随着华人社会地位的提升，春节作为华人重要文化表征，更被当地主流社会承认和吸纳。多任加拿大总理面向华社发布

春节祝福。2016年，加拿大将中国春节规定为官方节日。可以说，春节已成为海外社会非常重要的一部分。

中新社记者：在不同国家和地区，海外华侨华人庆祝春节的方式有何异同？春节作为“第三种文化”，是否受到住在国的文化影响？

李牧：在不同国家和地区，华侨华人庆祝春节方式各有不同。马来西亚峇峇娘惹族群的春节融合了中华文化和马来文化；旧金山唐人街的中国农历新年大游行是新春佳节的“重头戏”，自然也少不了舞龙舞狮、燃放鞭炮、祈福求神；纽约帝国大厦的彩灯亮起

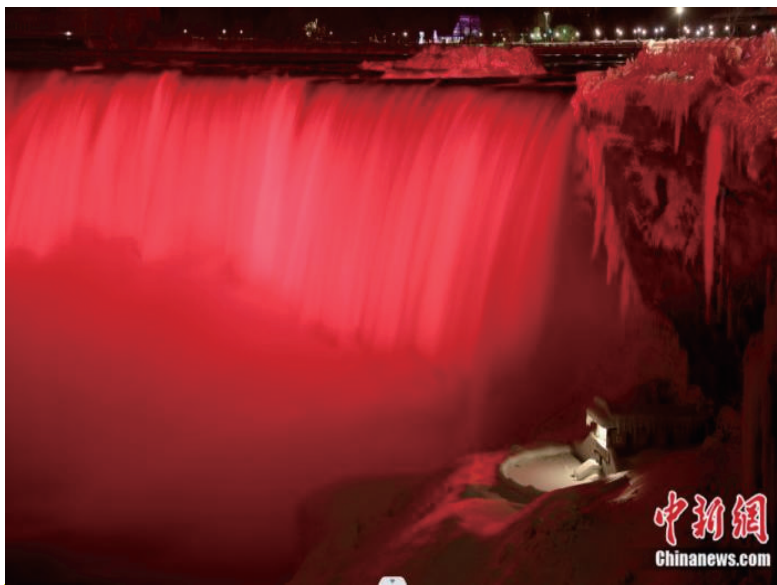
华裔最喜爱的红色和金色，这些庆祝形式一直延续至今。

华侨华人的春节是在特定社会历史背景下多文化互动后形成的新文化传统。身处异乡的华侨华人并不是机械地照搬中国文化，而是对它进行了符合所处社会环境和自身需要的文化重塑，从而创造出了一种具有明显文化间性的、基于日常生活实践的“第三种文化”。通过诸如春节庆祝等文化实践，既确保了华侨华人在当地社会中的文化合法性，又延续了他们与祖先文明之间不可分割的联结与记忆。更为重要的是，在族裔文化向公共文化转变的进程中，一个文化意义上的人类命运共同体正在被不断建构和塑造，提供了全球化趋势下超越种族、民族、国家和地域文化的可能。

中新社记者：华人庆祝活动在传递春节文化方面发挥了哪些作用？

李牧：在中国国内，春节的庆祝多以家庭或朋友团聚的方式举行，海外春节则偏向于公共性节庆，华人社会与当地社会共同参与庆祝活动。

纽芬兰华协会曾在春节持续举办舞狮



2022年2月1日，农历正月初一晚，加拿大著名旅游景点尼亚加拉大瀑布用灯光点亮“中国红”，庆祝中国农历虎年春节。

余瑞冬 摄



2020年1月18日，美国旧金山，民众身着中国传统服饰，在“中国城”上演舞狮、踩高跷等中国传统民俗表演，拉开庆祝春节系列活动的帷幕。刘关关 摄